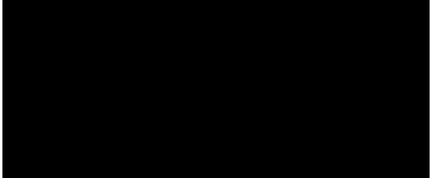
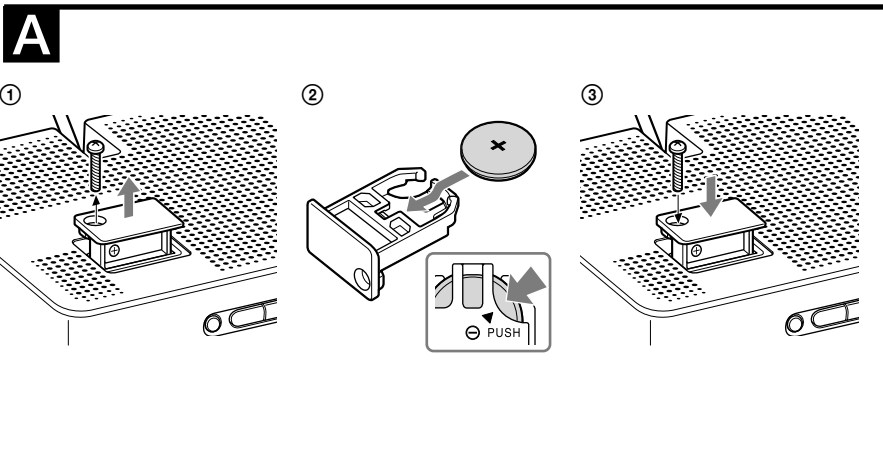


Existe um ponto em relevo acima do botão **VOLUME** para indicar a direcção de aumento do volume. Det finns en liten upphöjd punkt ovanför **VOLUME**-ratten; punkten visar åt vilket håll du vrider för att höja volymen.



## Português

## ADVERTÊNCIA

**Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva nem à humidade.**

Para reduzir o risco de incêndio, não tape os orifícios de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Também não deve colocar velas acesas em cima do aparelho. Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque objectos cheios de líquido, tais como jarras, em cima do aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como uma estante ou um armário embutido na parede.

Não exponha as pilhas (bateria ou pilhas instaladas) a calor excessivo como o da luz solar directa, fogo ou semelhante durante um longo período de tempo.

Uma vez que a ficha principal é utilizada para designar a unidade da corrente eléctrica, ligue a unidade a uma tomada CA facilmente acessível. Não observe uma normalidade de unidade, desligue imediatamente a ficha principal da tomada CA.

Exist e o perigo de explosão se a pilha for substituída incorrectamente. Substitua-a apenas por uma de tipo igual ou equivalente.

**Aviso para os utilizadores: a seguinte informação só se aplica a produtos comercializados em países onde se apliquem as directivas da UE**
O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatabilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70372 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

## Características

- LED grande com 1,4 polegadas de fácil leitura.
- Rádio-rélogio FM/AM com alarme duplo.
- Vários tipos de alarmes — buzzer, rádio e melodia.
- Acerto automático da hora — Quando ligar o relógio pela primeira vez, a hora actual aparece no visor (excepto nos modelos para a Europa de Leste).
- Acerto automático da hora de Verão (excepto nos modelos da Europa de Leste).
- Botão DST (Daylight Saving Time) para acertar a hora de Verão.
- Botão Date para indicação do mês, dia e ano.
- Controlo da luminosidade (Alta/Média/Baixa).
- Sistema de alarme No Power No Problem™ através de uma pilha CR2032 instalada no aparelho que mantém o relógio e o alarme a funcionar durante um corte de corrente (excepto para os modelos da Europa de Leste).
- Pilha CR2032 fornece energia como fonte de alimentação de segurança para manter o relógio e o alarme a funcionar durante um corte de corrente (só nos modelos da Europa de Leste).

- Snooze (período de suspensão) prolongável — O período de suspensão pode ser prolongado de 10 a 60 minutos.
- Alarme de velocidade progressiva (apenas buzzer).
- Para activar novamente o acerto automático da hora de Verão, carregue sem soltar em **DST** durante pelo menos 3 segundos. Ouve-se um sinal sonoro e "Aut" → "OFF" aparece no visor para mostrar que o acerto automático da hora de Verão foi cancelado. O relógio volta a estar activo no visor.
- Para mudar manualmente o visor para a hora de Verão, consulte "Mudar o visor para a indicação da hora de Verão".
- Para activar novamente o acerto automático da hora de Verão, carregue sem soltar em **DST** durante pelo menos 3 segundos. Ouve-se um sinal sonoro e "Aut" → "Off" aparece no visor para mostrar que o acerto automático da hora de Verão foi activado. O relógio volta a estar activo no visor.
- Para mudar manualmente o visor para a hora de Verão, consulte "Mudar o visor para a indicação da hora de Verão".

## A pilha de segurança

Para além da ligação a corrente doméstica, este rádio tem uma pilha CR2032 como fonte de alimentação de segurança que mantém o relógio certo. (Nos modelos para a Europa de Leste, a pilha é fornecida com o rádio).

**Nota para os clientes da Europa (excepto Europa de Leste)**

O relógio em programado de fábrica e a respectiva memória é alimentada pela pilha CR2032 Sony pré-instalada. Se a mensagem "000" aparecer no visor quando a unidade é ligada a uma tomada de CA pela primeira vez, a pilha poderá estar fraca. Se isso acontecer, consulte um agente da Sony. A pilha CR2032 pré-instalada é considerada parte integrante do produto e é abrangida pela garantia. Tem de mostrar a "Nota para os clientes da Europa (excepto Europa de Leste)" (incluída neste manual) a um agente da Sony para validar a garantia deste produto.

**Saber quando deve substituir a pilha**
Quando a pilha está fraca, o indicador "CC" aparece no visor. Se houver um corte de corrente e a pilha estiver fraca, a hora actual e o alarme serão inicializados. Substitua a pilha por uma de lítio CR2032 Sony. A utilização de uma outra pilha poderá provocar um incêndio ou uma explosão.

## Instalar e substituir a pilha de segurança

1 Mantenha a ficha de CA ligada à tomada de segurança, com uma chave de fendas solte o parafuso que prende o compartimento da pilha na parte de trás do aparelho e retire o compartimento da pilha (Ver fig. **A** ①).

2 Coloque uma pilha nova no respectivo compartimento com o polo **+** virado para a frente. Para retirar a pilha do respectivo compartimento, empurre-a para fora pelo lado com a indicação PUSH (Ver fig. **A** ②).

3 Introduza novamente o compartimento da pilha no aparelho e prenda-o com o parafuso (Ver fig. **A** ③).

4 Quando substituir a pilha, carregue em **RADIO ON** para fazer desaparecer o indicador "cc" do visor.

### Notas

- As substituir a pilha, não desligue a ficha de CA da tomada de CA.
- Caso contrário, a hora actual e o alarme serão inicializados.
- Certifique-se de que presta atenção à polaridade ao instalar a pilha.

## Acertar o relógio pela primeira vez (excepto nos modelos da Europa de Leste)

Este aparelho vem programado de fábrica para a data e hora actuais e é alimentado pela pilha de segurança.

A primeira vez só tem de ligar à corrente e seleccionar o seu fuso horário.

1 Ligue o aparelho.

No visor aparece primeiro o mês e a data, em seguida o ano e depois a Hora da Europa Central actual.

2 Carregue em **TIME ZONE**.

O número de hora "1" aparece no visor. Se estiver na zona da Hora da Europa Central, não tem de ajustar o fuso horário.

<b>Número da área</b>	<b>Fuso horário</b>
1	Hora da Europa Central/ Hora de Verão da Europa Central
2	Hora da Europa de Leste/ Hora de Verão da Europa de Leste
0	Hora da Europa Ocidental/Hora de Verão da Europa Ocidental

3 Carregue repetidamente em **TIME ZONE** até aparecer o número desejado.

O visor volta ao relógio cerca de 4 segundos depois da operação estar terminada.

### Nota

Durante o envio e a primeira utilização, o relógio pode desactuar-se. Se isso acontecer, consulte "Acertar o relógio e a data" para acertar a hora.

### Quando começar a hora de Verão

Este aparelho utiliza o acerto automático da hora de Verão. O indicador **DST** aparece no visor quando a hora de Verão começa e desaparece quando esta termina.

O acerto automático da hora de Verão baseia-se no Meridiano de Greenwich (GMT).

**Número de área 0:**

- A hora de Verão começa às 1:00 do último Domingo de Março.
- O horário padrão começa às 2:00 do último Domingo de Outubro.

**Número de área 1:**

- A hora de Verão começa às 2:00 do último Domingo de Março.
- O horário padrão começa às 3:00 do último Domingo de Outubro.

**Número de área 2:**

- A hora de Verão começa às 3:00 do último Domingo de Março.
- O horário padrão começa às 4:00 do último Domingo de Outubro.

### Cancelar o acerto automático da hora de Verão e activar manualmente o indicador DST no visor

O acerto automático da hora de Verão pode ser desactivado.

Carregue sem soltar **DST** durante pelo menos 3 segundos com o relógio activo no visor.

Ouve-se um sinal sonoro e "Aut" → "OFF" aparece no visor para mostrar que o acerto automático da hora de Verão foi cancelado. O relógio volta a estar activo no visor.

**Notas**

- A hora de Verão depende da lei de cada país/região, podendo não ser utilizada na sua área.
- Neste caso, cancele o acerto automático da hora de Verão antes de utilizar o aparelho e acerte a hora manualmente, se necessário.

- Para activar novamente o acerto automático da hora de Verão, carregue sem soltar em **DST** durante pelo menos 3 segundos. Ouve-se um sinal sonoro e "Aut" → "Off" aparece no visor para mostrar que o acerto automático da hora de Verão foi activado. O relógio volta a estar activo no visor.
- Para mudar manualmente o visor para a hora de Verão, consulte "Mudar o visor para a indicação da hora de Verão".

## Acertar o relógio e a data

No caso dos modelos da Europa de Leste, siga o procedimento a partir do passo 1. Para fazer o acerto no caso dos outros modelos, siga o procedimento a partir do passo 2.

- Ligue o rádio. A indicação "00:00" começa a piscar no visor.
- Carregue em **CLOCK** durante mais de 2 segundos. Ouve-se um sinal sonoro e o ano começa a piscar no visor.
- Carregue em **+ ou –** até aparecer o ano correcto no visor.
- Carregue em **CLOCK**.
- Repita os passos **3 e 4** para acertar o mês, o dia e a hora.

Depois de acertar a hora, ouve-se dois breves sinais sonoros e o relógio começa a funcionar a partir de 0 segundos.

- Para mudar o ano, mês ou dia rapidamente, carregue sem soltar **+ ou –**. Quando acertar a hora, esta muda rapidamente em incrementos de 1 minuto até chegar aos 10 minutos e depois passa a incrementos de 10 minutos.
- Para ajustar a hora do alarme, o indicador ALARM A (ou B) pisca no visor. Segue-se o exemplo de quando se programa o ALARM A.
- Se **ALARM A (ou B)** estiver programado para "iC", **RADIO ou MELODY**, pode mudar a programação da hora do alarme com **ALARM TIME SET A (ou B) + ou –**.
- Se carregue uma vez em **ALARM TIME SET A (ou B) + ou –**, a hora do alarme aparece no visor durante cerca de 4 segundos. Se carregue em **ALARM TIME SET A (ou B) + ou –** enquanto aparecer a hora do alarme no visor, esta muda.

• No alarme buzzer, o toque do alarme torna-se mais rápido depois de alguns segundos em três fases progressivas.

- Indicador ALARM A (ou B) pisca no visor enquanto:
  - A hora do alarme aparecer no visor.
  - O alarme toca.
  - A função snooze estiver activa.
- Não pode mudar a programação da hora do alarme se **ALARM A (ou B)** estiver na posição **OFF**. Se carregue em **ALARM TIME SET A (ou B) + ou –**, "OFF" aparece no visor durante cerca de 0,5 segundos.
- Se o segundo alarme tocar durante o primeiro (ou se a função snooze estiver activa), o segundo alarme tem prioridade.
- Não pode utilizar **CLOCK, DST** nem **TIME ZONE** enquanto o alarme tocar ou a função snooze estiver activa.

### Mudar o visor para a indicação da hora de Verão

Mude a programação do acerto da hora de Verão de acordo com os seguintes procedimentos:se – tiver um modelo da Europa de Leste, – tiver cancelado o acerto automático da hora de Verão.

Carregue em **DST**.

O indicador **DST** aparece no visor e a indicação da hora é alterada para a hora de Verão. Para desactivar o acerto da hora de Verão, carregue novamente em **DST**.

## Ajustar a luminosidade do visor

Se carregue em **BRIGHTNESS**, aparecem três níveis de luminosidade.

← Alto (predefinição) → Médio → Baixo →

## Funcionamento do rádio

- Carregue em **RADIO ON** para ligar o rádio.
- Regule o volume com **VOLUME**.
- Seleccione **BAND**.
- Sintonize uma estação com **TUNING**.

### Para desligar o rádio

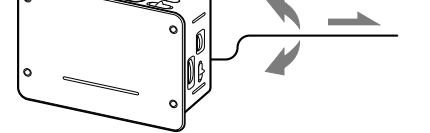
Carregue em **RADIO OFF/ALARM RESET**.

## Melhorar a recepção

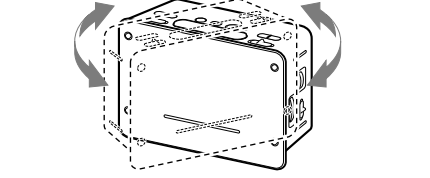
### FM:

Para completamente a antena de fio de FM para optimizar a sensibilidade de recepção.

1. Coloque o aparelho na posição de recepção.

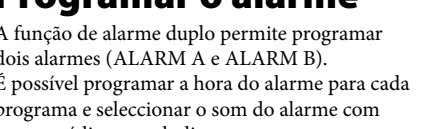


2. Não utilize o aparelho sobre mesas de aço ou sobre outras superfícies metálicas uma vez que tal pode provocar interferências na recepção.



### AM:

Rode o aparelho na horizontal para melhorar a recepção. O aparelho tem uma antena AM de barra de ferrite incorporada.



3. Não utilize o aparelho sobre mesas de aço ou sobre outras superfícies metálicas uma vez que tal pode provocar interferências na recepção.

## Programar o alarme

A função de alarme duplo permite programar dois alarmes (ALARM A e ALARM B). É possível programar a hora do alarme para cada programa e seleccionar o som do alarme com buzzer, rádio ou melodia.

- Antes de programar o alarme, não se esqueça de acertar o relógio (consulte "Acertar o relógio e a data").
- A predefinição de fábrica da hora do alarme é "12:00".
- Para programar o alarme em rádio, sintonize primeiro uma estação e regule o volume (consulte "Funcionamento do rádio").

### Para programar a hora do alarme

1 Programe **ALARM A (ou B)** com o som de alarme pretendido (↗ (buzzer), **RADIO** ou **MELODY**).

A hora do alarme aparece durante alguns segundos e o indicador ALARM A (ou B) acende-se no visor. (Não aparece se o selector estiver na posição **OFF**.)

Se programar o alarme para **MELODY**, o alarme toca a melodia "Primavera" de "As Quatro Estações" de Antonio Lucia Vivaldi.

2 Carregue em **ALARM TIME SET A (ou B) + ou –** para programar a hora pretendida.

Sempre que carregue em **ALARM TIME SET A (ou B) + ou –** a indicação muda em incrementos de 1 minuto. Se carregue sem soltar em **ALARM TIME SET A (ou B) + ou –**, a hora do alarme avança (ou recua) em incrementos de 1 minuto até chegar aos 10 minutos e depois passa a incrementos de 10 minutos. Quando chegar a hora do alarme, o indicador ALARM A (ou B) pisca no visor. Segue-se o exemplo de quando se programa o ALARM A.

• Quando a programação da hora do alarme estiver concluída, o visor volta a mostrar o relógio passados alguns segundos e o indicador ALARM A (ou B) deixa de piscar e fica totalmente aceso.

- Se **ALARM A (ou B)** estiver programado para "iC", **RADIO ou MELODY**, pode mudar a programação da hora do alarme com **ALARM TIME SET A (ou B) + ou –**.

• Se carregue uma vez em **ALARM TIME SET A (ou B) + ou –**, a hora do alarme aparece no visor durante cerca de 4 segundos. Se carregue em **ALARM TIME SET A (ou B) + ou –** enquanto aparecer a hora do alarme no visor, esta muda.

- Utilize a fonte de energia especificada em "Especificações" para utilizar a unidade.
- Para desligar o cabo de alimentação CA (cabo de ligação à corrente), puxe pela ficha e não puxe pelo cabo.
- Mesmo que tenha premido **OFF** para desligar o leitor, este continua ligado à fonte de alimentação CA (corrente eléctrica) até retirar a ficha da tomada de parede.
- A placa de identificação e informação importante sobre segurança encontram-se na parte inferior exterior.
- Não instale o aparelho perto de uma fonte de calor, tal como um radiador ou de ar quente, nem num local sujeito a luz directa do sol, a pó em quantidade excessiva, a vibração mecânica ou choque.
- Permita a circulação adequada de ar, de modo a evitar sobreaquecimento interno. Não coloque a unidade numa superfície (um tapete, um cobertor, etc.) ou perto de materiais (cortina) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
- Se algum objecto sólido ou líquido líquido cair para dentro da unidade, desligue-a e solicite a verificação da mesma a um técnico especializado antes de continuar a utilizar.
- Para limpar a caixa, utilize um tecido suave humedecido numa solução de detergente suave.
- Não toque no fio da antena FM externa durante uma trovada. Para além disso, desligue imediatamente o cabo de alimentação CA do rádio.

### NOTAS ACERCA DA PILHA DE LÍTIO

- Limpe a pilha com um pano seco para assegurar um bom contacto.
- Se a pilha estiver quente, preste atenção à polaridade ao instalar a pilha.
- Não manuseie a pilha com pinças metálicas, caso contrário poderá ocorrer um curto-circuito.

- Se programar a mesma hora para ALARM A e B, o ALARM A tem prioridade.

### Para dormir durante mais alguns minutos

Carregue em **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**. O som do alarme para mas será automaticamente reactivo após 10 minutos. Sempre que carregue em **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**, o período de suspensão muda pela ordem seguinte:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

A duração máxima do período da função snooze é de 60 minutos. O visor mostra o período de suspensão durante cerca de 4 segundos e volta a mostrar a hora actual.

Se carregue em **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** depois de aparecer a hora actual, o período de suspensão começa novamente a partir dos 10 minutos.

**Para parar o alarme**
Carregue em **RADIO OFF/ALARM RESET** para desligar o alarme. O alarme volta a ligar-se a mesma hora no dia seguinte. Se não carregue em **RADIO OFF/ALARM RESET**, o alarme toca continuamente durante aproximadamente 60 minutos e depois para automaticamente.

Para desactivar o alarme
Programa **ALARM A (ou B)** para **OFF**. O indicador ALARM A (ou B) desaparece do visor.

**Nota sobre o alarme em caso de corte de corrente**

Se houver um corte de corrente, as funções de alarme continuam activas até a pilha ficar sem carga.

No entanto, as funções seguintes são diferentes:

- Nada irá aparecer no visor.
- Se o som do alarme estiver programado para o rádio, muda automaticamente para buzzer.
- Se o corte de corrente ocorrer enquanto o alarme está a tocar, este toca continuamente durante aproximadamente 60 minutos (ou até ser desligado).
- O alarme emite um som parecido com o de um besouro durante cerca de um minuto, para os momentos e volta a fazer o mesmo som durante cerca de cinco minutos se não carregue em **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** ou **RADIO OFF/ALARM RESET** enquanto estiver a ouvir esse som.
- Se o alarme emitir um som parecido com o de um besouro e par (ou automaticamente passado 1 minuto ou por ter carregado em **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** cinco vezes, o alarme é automaticamente reiniciado no caso de um corte de corrente.
- Se o alarme emite um som parecido com o de um besouro durante cerca de um minuto, para os momentos e volta a fazer o mesmo som durante cerca de cinco minutos se não carregue em **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** ou **RADIO OFF/ALARM RESET** enquanto estiver a ouvir esse som.

Se o alarme emitir um som parecido com o de um besouro e par (ou automaticamente passado 1 minuto ou por ter carregado em **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** cinco vezes, o alarme é automaticamente reiniciado no caso de um corte de corrente.

Se o alarme emite um som parecido com o de um besouro durante cerca de um minuto, para os momentos e volta a fazer o mesmo som durante cerca de cinco minutos se não carregue em **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** ou **RADIO OFF/ALARM RESET** enquanto estiver a ouvir esse som.

Se o alarme emitir um som parecido com o de um besouro e par (ou automaticamente passado 1 minuto ou por ter carregado em **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** cinco vezes, o alarme é automaticamente reiniciado no caso de um corte de corrente.

Se o alarme emite um som parecido com o de um besouro durante cerca de um minuto, para os momentos e volta a fazer o mesmo som durante cerca de cinco minutos se não carregue em **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** ou **RADIO OFF/ALARM RESET** enquanto estiver a ouvir esse som.

Se o alarme emitir um som parecido com o de um besouro e par (ou automaticamente passado 1 minuto ou por ter carregado em **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** cinco vezes, o alarme é automaticamente reiniciado no caso de um corte de corrente.

Se o alarme emite um som parecido com o de um besouro durante cerca de um minuto, para os momentos e volta a fazer o mesmo som durante cerca de cinco minutos se não carregue em **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** ou **RADIO OFF/ALARM RESET** enquanto estiver a ouvir esse som.

## Programar o temporizador sleep (Adormecer)

Pode-se adormecer ao som do rádio, utilizando-se o temporizador sleep (Adormecer) incorporado que desliga o rádio automaticamente após uma duração programada.

Carregue em **SLEEP**.
Podemos programar o temporizador sleep (Adormecer) para 30, 60, 90 ou 15 minutos. Sempre que carregue neste botão o visor muda pela ordem seguinte:

90 → 60 → 30 → 15

Ouve-se dois breves sinais sonoros quando a indicação "90" volta a aparecer no visor. O rádio funciona durante o tempo programado e depois desliga-se.

**Para desligar o rádio antes da hora programada.**

Carregue em **RADIO OFF/ALARM RESET** ou **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

**Para utilizar tanto o temporizador sleep (Adormecer) como o alarme**
Carregue o alarme no visor e ser acionado pelo alarme buzzer, rádio, ou melodia à hora programada.

- Programar o alarme. (Consulte "Programar o alarme".)
- Programar o temporizador sleep. (Consulte "Programar o temporizador sleep (Adormecer)".)

## Precauções

- Utilize a fonte de energia especificada em "Especificações" para utilizar a unidade.
- Para desligar o cabo de alimentação CA (cabo de ligação à corrente), puxe pela ficha e não puxe pelo cabo.
- Mesmo que tenha premido **OFF** para desligar o leitor, este continua ligado à fonte de alimentação CA (corrente eléctrica) até retirar a ficha da tomada de parede.
- A placa de identificação e informação importante sobre segurança encontram-se na parte inferior exterior.
- Não instale o aparelho perto de uma fonte de calor, tal como um radiador ou de ar quente, nem num local sujeito a luz directa do sol, a pó em quantidade excessiva, a vibração mecânica ou choque.
- Permita a circulação adequada de ar, de modo a evitar sobreaquecimento interno. Não coloque a unidade numa superfície (um tapete, um cobertor, etc.) ou perto de materiais (cortina) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
- Se algum objecto sólido ou líquido cair para dentro da unidade, desligue-a e solicite a verificação da mesma a um técnico especializado antes de continuar a utilizar.
- Para limpar a caixa, utilize um tecido suave humedecido numa solução de detergente suave.
- Não toque no fio da antena FM externa durante uma trovada. Para além disso, desligue imediatamente o cabo de alimentação CA do rádio.

### Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável à União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como residuo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribui para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

### Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.

Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados a uma pilha contiver mais de 0.0005% em mercúrio ou 0.004% em chumbo. Devem estar ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribui para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para estas restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

### Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.

Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados a uma pilha contiver mais de 0.0005% em mercúrio ou 0.004% em chumbo. Devem estar ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribui para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil